

## Paris: Tiệm Sách Shakespeare and Company

### Sóng Việt

Trong dịp thăm viếng Paris vừa qua, người viết có dịp đến tiệm sách mang tên nhà văn hào thơ kịch Shakespeare. Đó là tiệm sách *Shakespeare and Company* nằm tại số 37 đường Bûcherie, quận năm, gần nhà thờ Notre-Dame, và công trường St Michel.



37 Rue de la Bûcherie 75005 **Paris**, France

Tiệm sách nguyên thủy, mang hình và chủ đề Shakespeare đặt ra nhưng không liên quan đến thơ kịch bản của Shakespeare mà chỉ là một nơi nơi được nhiều văn sĩ thi sĩ đến thăm viếng trong đầu thế kỷ 20.

Tiệm sách đầu tiên mang tên *Shakespeare and Company* này do Sylvia Beach (1887-1962) làm chủ mở vào năm 1919 tọa lạc ở đường Dupuytren.; đến tháng 5 1921 thì tiệm sách dọn sang địa chỉ số 12 đường Odeon. Tiệm sách mở cửa cho đến tháng 12 năm 1941 thì đóng cửa do thời cuộc chiến tranh và chính trị. Sau khi hết chiến tranh, tiệm sách không hề mở cửa lại. Tiệm sách được nổi tiếng như là nơi mà cuốn *Ulysses* của James Joyce được Sylvia Beach tài trợ in ấn và phát hành. Những nhân vật tên tuổi hồi đó thường tới lui nơi này, phải kể Ernest Hemingway, James Joyce, George Bernard Shaw, Gertrude Stein, v.v...

Tiệm sách mang tên *Shakespeare and Company* hiện nay là do một người Mỹ tên là George Whitman mở vào năm 1951 ở tả ngạn sông Seine. Tiệm lúc đầu mang tên *Le Mistral*. Tiệm cũng mang cách trình bày và chủ đề như tiệm của Sylvia Beach trước đó. Nhưng chỉ sau khi Sylvia Beach qua đời, tiệm mới được đổi tên là *Shakespeare and Company*. Hiện nay tiệm sách do Sylvia, con gái của Whitman làm chủ và điều hành

Đến tận nơi, nhìn những sinh hoạt của tiệm sách mới thấy cái dễ thương của nơi này. Tiệm nhỏ thế, sách đầy ắp, thế mà vẫn có chỗ để dành ra mắt sách của những thi, văn sĩ thích cái không khí của nó. Trên lầu hay dưới hầm còn có chỗ cho thi sĩ văn nhân nghèo tạm trú

với điều kiện phải đọc sách hàng ngày và dọn dẹp tiệm sách phụ với chủ quán. Sinh hoạt hàng tuần gồm đọc thơ, có ngày gặp gỡ của thi nhân, và có tiệc trà ngày Chủ Nhật.

Đã đến đây, ta không thể làm như tạt vào tìm vội một cuốn sách mới rồi vội vã bước ra, mà chúng ta phải nhẫn nại, tìm tòi, đi tới đi lui đảo mắt từng hàng tên sách, từng kệ sách, và biết đâu bất ngờ tìm được cuốn sách cũ ưng ý. Những người đảm nhiệm trông coi tiệm sách rất thân thiện, không niềm nở hỏi han, không can thiệp mà cứ để chúng ta rảo mắt, hay đi tới đi lui. Sự bình thản của họ làm những người khách lạ không quen thuộc với thói quen của người bản xứ có thể nghĩ là họ thờ ơ lạnh nhạt.

Phía ngoài, ngay trước cửa, về phía bên phải nếu đứng từ tiệm nhìn ra, là một tháp phun nước sơn màu xanh do Sir Richard Wallace tặng thành phố Paris.



Ghi chú.

Gần đây trong movie *Julie and Julia* (2009), Julia Child được coi như thấy ở trong tiệm sách *Shakespeare and Company* để tìm một cuốn sách nấu ăn của Pháp viết bằng tiếng Anh mặc dù thời gian trong movie đó xảy ra vào khoảng những năm cuối của thập niên 1940 hay đầu năm 1950, là thời điểm mà tiệm sách mang tên này đã đóng cửa và không còn hiện diện ở Paris.

Sóng Việt  
21 November 2009